



Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android

ReSound GN

ReSound Key™

Uživatelská příručka

ReSound Sluchadla s reproduktorem ve zvukovodu

GN Making Life Sound Better

resound.com

Informace o sluchadlech

Levé sluchadlo		Pravé sluchadlo	
Sériové číslo		Sériové číslo	
Č. modelu		Č. modelu	
Typ baterie	<input type="checkbox"/> 312 <input type="checkbox"/> 13		

Typ koncovky/ušní tvarovky	Uzavřená koncovka <input type="checkbox"/> Malá <input type="checkbox"/> Střední <input type="checkbox"/> Velká	Otevřená koncovka <input type="checkbox"/> Malá <input type="checkbox"/> Střední <input type="checkbox"/> Velká	Koncovka Power <input type="checkbox"/> Malá <input type="checkbox"/> Střední <input type="checkbox"/> Velká	<input type="checkbox"/> Koncovka Tulip	<input type="checkbox"/> Ušní tvarovka RIE
----------------------------	--	--	---	---	--

Program	Pípnutí	Popis
1	Jedno pípnutí	
2	Dvě pípnutí	
3	Tři pípnutí	
4	Čtyři pípnutí	

Obsah

Úvod	5
Vaše sluchadlo	6
Příprava sluchových pomůcek k použití	9
Nasazení sluchových pomůcek do uší	13
Sejmutí sluchadel z uší	18
Používání sluchadel	20
Používání telefonu	25
Přímý audio vstup	29
Rozšířené možnosti	31
Bezdrátové příslušenství	35
Čištění a péče o sluchové pomůcky	37
Obecná varování a bezpečnostní opatření	47
Co lze od sluchadel očekávat	49
Odstraňování potíží	50
Varování pro distributory sluchadel (pouze USA)	52
Terapie tinnitu	55
Regulační informace	66
Technické specifikace	73

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali naše sluchadla. Doporučujeme, abyste sluchadla používali každý den. Zajistíte si tak plné využití jejich přínosu.

POZNÁMKA: Než začnete sluchadla používat, přečtěte si pozorně tuto příručku.

Zamýšlené použití

Obvyklá sluchadla s vedením zvuku vzduchem jsou nositelné sluchové pomůcky k zesílení zvuku a kompenzaci sluchových poruch. Základním principem funkce sluchadel je příjem, zesílení a přenos zvuku k ušnímu bubínku osoby se sluchovým postižením.

Informace k zařízením zahrnujícím modul Tinnitus Sound Generator

Modul Tinnitus Sound Generator je nástroj určený ke generování zvuků pro použití v programu terapie tinnitu k dočasné úlevě pro pacienty trpící tinnitem.

Informace k zařízením s koncovkou

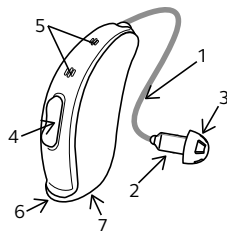
Koncovka se nasazuje na tenkou reproduktoru sluchadla. Koncovka má zajistit, aby byl zvukový vývod sluchadla umístěn ve zvukovodu.

Toto příslušenství je určeno k použití stejnou věkovou skupinou jako uživatelé sluchadla. Příslušenství je určeno k použití laiky.

Vaše sluchadlo

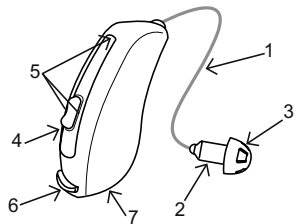
Zinkovzdušný model baterie (62)

1. Kabel reproduktoru
2. Reproduktor
3. Klobouček (zobrazen je otevřený klobouček)
4. Multifunkční tlačítko
5. Vstupy mikrofonu
6. Prostor baterie
7. Model a sériové číslo (v prostoru baterie)



Zinkovzdušný model baterie (61)

1. Kabel reproduktoru
2. Reproduktor
3. Klobouček (zobrazen je otevřený klobouček)
4. Tlačítko
5. Vstupy mikrofonu
6. Bateriové pouzdro
7. Model a sériové číslo (v prostoru baterie)



Koncovky a ušní tvarovky



Koncovka Tulip



Uzavřená
koncovka



Otevřená
koncovka



Koncovka
Power



Individuální tvarovka

Otevřené koncovky, uzavřené koncovky a koncovky Power jsou k dispozici v různých velikostech. Koncovky Tulip mají jednu velikost.

Všechny koncovky mají světle šedou barvu.

Používejte pouze koncovky dodané společností ReSound.

Příprava sluchových pomůcek k použití

Varování k bateriím



VAROVÁNÍ: Baterie obsahují nebezpečné látky a musí být likvidovány s ohledem na bezpečnost a životní prostředí. Poznámka:

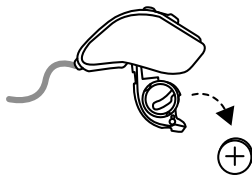
1. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, osob s mentálním postižením a domácích mazlíčků.
2. Baterie si nevkládejte do úst. Při spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékaře – baterie může poškodit zdraví.
3. Zinkovzduchové baterie nenabíjejte – mohl by uniknout jejich obsah nebo mohou explodovat.
4. Baterie nelikvidujte vhadzováním do ohně.
5. Vybité baterie jsou škodlivé pro životní prostředí. Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy nebo je odevzdejte u svého odborníka na poruchy sluchu.
6. Obsah baterií může unikat. Nebudete-li sluchadla delší dobu používat, vyjměte baterie.
7. Při nesprávném vložení baterií nebude zařízení fungovat a baterie mohou vytvářet teplo. Pokud k tomu dojde, baterie vyjměte.



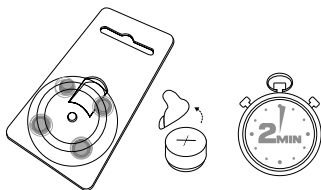
POZNÁMKA:

- Vždy používejte nové zinkovzdušné baterie s minimální zbývající trvanlivostí jeden rok.
- Nepoužívaná sluchadla vypněte, ušetříte tak energii baterií.

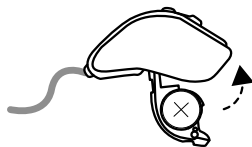
Vložení baterie do sluchadla



1. Nežtem otevřete krytku baterie. Vyměňte starou baterii (pokud je vložena).



2. Novou baterii vyjměte z obalu a odstraňte ochrannou fólii. **Dvě minuty** vyčkejte na aktivaci baterie.



3. Novou baterii vložte do víčka prostoru baterie se správně orientovaným kladným pólem (+). **Nevkládejte** baterii přímo do sluchadla.
4. Zavřete krytku baterie



POZNÁMKA:

- Nepoužívaná sluchadla vypněte, ušetříte tak energii baterií.
- Na noc sluchadla vypněte. Zcela otevřete krytky baterií, aby se mohla odpařit vlhkost a prodloužila se životnost sluchadel.

Varování nízkého stavu baterie

Jestliže jsou baterie skoro vybité, sluchadla sníží hlasitost a každých 15 minut přehrají melodii, dokud se zcela nevybijí a nevypnou.





POZNÁMKA: Mějte po ruce náhradní baterie.

Upozornění na nízkou kapacitu baterie při spárování s bezdrátovým příslušenstvím(volitelné)



POZNÁMKA: Při používání bezdrátových funkcí, jako je streamování ze smartphonu či televizoru prostřednictvím našeho TV streameru, se baterie vybíjí rychleji. S vybitou baterií přestávají bezdrátové funkce pracovat. Krátká melodie každých pět minut oznamuje příliš nízkou kapacitu baterie. Níže uvedená tabulka znázorňuje ovlivnění funkcí sluchadel poklesem úrovně nabití baterie.

Pokud sluchadla vykazují častou ztrátu spojení s bezdrátovým příslušenstvím, obraťte se na svého odborníka na poruchy sluchu, jenž vám poskytne seznam baterií s nízkou impedancí.

Úroveň nabití baterie	Signál	Sluchová pomůcka	Dálkový ovladač	Streamování
Plně nabitó		✓	✓	✓
Nízká	 4 stejné tóny	✓	✓	×
Vybitó	 3 stejné tóny a 1 delší tón	✓	×	×

Po vložení nové baterie se plná funkčnost obnoví.

Nasazení sluchových pomůcek do uší

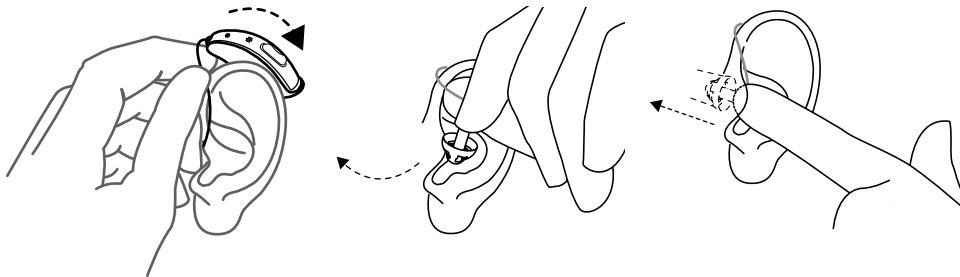
Jak rozeznat levé a pravé sluchadlo

Používáte-li dvě sluchové pomůcky, mohou být naprogramovány odlišně. Jedno se nasazujete na levé ucho a druhé na pravé. Sluchadla ne zaměňujte. Při čištění, ukládání a nasazovaní sluchadel této skutečnosti věnujte pozornost.

Odborníka na poruchy sluchu můžete požádat o barevné rozlišení pravého a levého sluchadla: Levé se označuje modře a pravé červeně.

Vložení koncovky sluchadla do ucha

Mají-li vaše sluchové pomůcky koncovky, postupujte podle těchto pokynů:



1. Sluchadlo zavěste přes horní část ucha.
2. Přidržte hadičku reproduktoru v místě ohybu a koncovku jemně vložte/zasuňte do zvukovodu.
3. Zatlačte koncovku dostatečně daleko do zvukovodu, aby kabel těsně přiléhal k hlavě. Stav můžete zkontrolovat v zrcadle.

i **POZNÁMKA:** Chcete-li zamezit pískání, ujistěte se, zda jsou vedení a koncovka do ucha dobře nasazeny. Bude-li hvízdání pokračovat, nahlédněte do průvodce odstraňováním potíží, kde naleznete další možné důvody a řešení.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nepokoušejte upravovat tvar kabelu reproduktoru sami.

Konchální opěrka

Vedete-li aktivní život, sluchadla se mohou uvolnit. K zamezení uvolnění může váš odborník na poruchy sluchu ke sluchadlu připevnit konchální opěrku a provést její nastavení.



Nasazení sluchadla s konchální opěrkou:

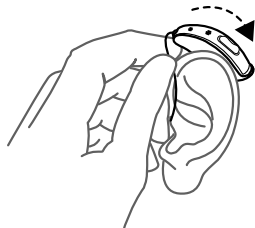
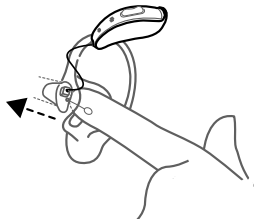
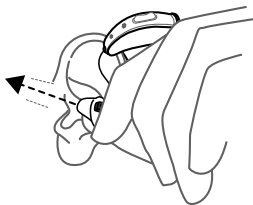
1. Sluchadlo nasadíte obvyklým způsobem
2. Konchální opěrku vložte do spodní části prohlubně nad ušním lalůčkem




POZNÁMKA: Konchální opěrka může časem tuhnout, křehnout nebo měnit barvu. Chcete-li získat náhradní, kontaktujte odborníka na poruchy sluchu.

Vložení ušních tvarovek do uší

Mají-li vaše sluchové pomůcky ušní tvarovky, postupujte podle těchto pokynů:



1. Ušní tvarovku uchopte palcem a ukazováčkem a zvukový výstup umístěte do zvukovodu.
2. Ušní tvarovku vložte do ucha mírným krouživým pohybem. Tvarovkou posouvejte nahoru a dolů smírným přitlakem. Otevření a zavření úst může nasazování usnadnit.
3. Sluchadlo si nasadte za ucho a ujistěte se, zda je bezpečně usazeno. Při správném vložení by sluchadla měla těsně a pohodlně sedět.

 **POZNÁMKA:** Při vkládání ušní tvarovky může být užitečné opačnou rukou povytáhnout boltec ucha nahoru.

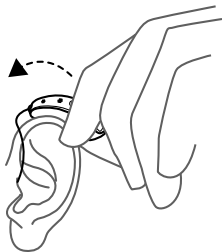


UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nepokoušejte upravovat tvar sluchadel, ušních tvarovek, koncovek ani hadičky sluchadel sami.

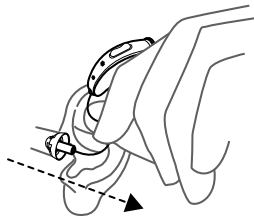
Sejmutí sluchadel z uší

Vyjmutí koncovek sluchadel z uší

Mají-li vaše sluchové pomůcky koncovky, postupujte podle těchto pokynů:



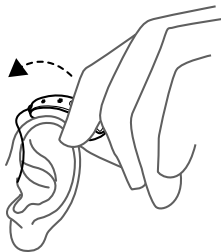
1. Zvedněte sluchadlo z ucha.



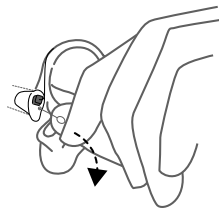
2. Hádíčku olivky uchopte palcem s ukazovákem v místě ohybu a vytáhněte koncovku ven ze zvukovodu.

Sejmutí ušních tvarovek z uší

Mají-li vaše sluchové pomůcky ušní tvarovky, postupujte podle těchto pokynů:



1. Nadzvedněte sluchadlo za uchem. Nechte jej zatím viset u ucha.



2. Palcem a ukazovákem jemně vytáhněte ušní tvarovku (nikoli sluchadlo či vedení) z ucha. Pokud má ušní tvarovka vytahovací strunku, můžete si jejím využitím pomoci. Vytahovací strunka je samostatná šňůrka, která se na požádání dodatečně připevní k ušní tvarovce. Opatrným kroucením ušní tvarovku zcela vyjměte.

Používání sluchadel

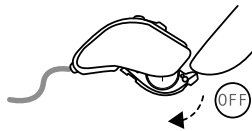
Zapnutí a vypnutí sluchadel

Po nasazení sluchadel do uší je můžete zapnout.

Sluchadla se vždy zapnou v programu 1 s přednastavenou hlasitostí.



Chcete-li sluchadlo zapnout, zavřete krytku baterie.



Chcete-li sluchadlo vypnout, otevřete krytku baterie (nehtem).

Smart Start

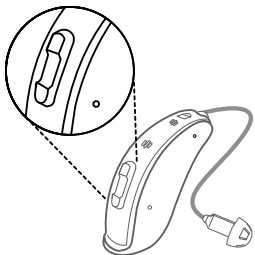
Funkce Smart Start zpožďuje dobu, za kterou se po zavření krytky baterie. Při aktivaci této funkce uslyšíte pípnutí každou sekundu doby prodlevy (5 nebo 10sekundová).



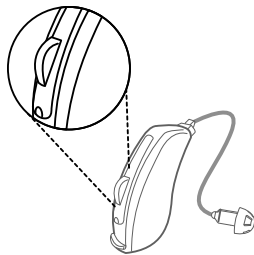
POZNÁMKA: Pokud tuto funkci nechcete používat, požádejte svého odborníka na poruchy sluchu, aby ji deaktivoval.

Tlačítko/multifunkční tlačítko

Sluchadlo je vybaveno tlačítkem nebo multifunkčním tlačítkem. Tato tlačítka umožňují využívat řadu poslechových programů. Každý program je vhodný pro jinou situaci.



Multifunkční tlačítko (pouze modely 62)



Tlačítko (pouze modely 61)

1. Tlačítkem programů můžete přepínat mezi programy
2. Přitom uslyšíte jedno nebo více pípnutí. Počet pípnutí signalizuje vybraný program
3. Jestliže sluchadla vypnete a znovu zapnete, vždy se vrátí k výchozímu nastavení (program č. jedna a přednastavená hlasitost)

Manuální nastavování hlasitosti tedy nemusí být nutné. Kromě ovládání poslechových programů vám tlačítko/multifunkční tlačítko umožní nastavit zesílení podle vašich představ.

Tlačítko/multifunkční tlačítko slouží ke změně hlasitosti nebo k přepínání poslechových programů sluchadla podle toho, jakým způsobem je stisknete.

Váš odborník na poruchy sluchu změni v případě potřeby výchozí nastavení tlačítka a vyplní následující tabulku definující nová nastavení:

Akce tlačítka	Výchozí nastavení	Nové nastavení
Krátké stisknutí nahoru	Zvyšuje hlasitost	
Krátké stisknutí dolů	Snižuje hlasitost	
Dlouhé stisknutí nahoru (3 sekundy)	Změna programu	
Dlouhé stisknutí dolů (3 sekundy)	Aktivace streamování	

i POZNÁMKA: Pokud máte dvě sluchadla s aktivovanou funkcí synchronizovaného tlačítka, změny programů v jednom sluchadle se automaticky projeví i ve druhém. Změníte-li program v jednom sluchadle, sluchadlo zareaguje jedním či více zvukovými signály. Ve druhém sluchadle uslyšíte stejný počet potvrzovacích pípnutí. Tato funkce může být také nakonfigurována tak, aby umožnila na jedné straně ovládat zvýšení hlasitosti a na druhé snížení hlasitosti. Změny hlasitosti jednoho sluchadla se přenesou na druhou stranu, aby byla úroveň stejná.

Telefonní cívka

(Volitelné pouze u modelů 62)

Vaše sluchadla mohou být vybavena telefonní cívkou. Funkce Telecoil může zlepšit srozumitelnost hovoru a v HAC telefonech kompatibilních se sluchadly, v divadlech, kinech, či ve shromážděních s nainstalovanou

indukční smyčkou.

Po zapnutí programu Telecoil sluchadla zachytí signály z telefonní cívky nebo telefonu s podporou HAC. Program Telecoil vám aktivuje odborník na poruchy sluchu.



POZNÁMKA:

Telefonní cívka nemůže fungovat bez indukční smyčky či telefonu s podporou HAC (kompatibilita se pomůckami).

Jestliže máte s poslechem prostřednictvím telefonní cívky obtíže, požádejte odborníka na poruchy sluchu o úpravu programu.

Není-li ve sluchových pomůckách v systému indukční smyčky s aktivovanou funkcí Telecoil slyšet žádný zvuk, není systém indukční smyčky pravděpodobně zapnutý nebo nepracuje správně.

Zvuk z indukční smyčky a 'mikrofonů sluchadel lze kombinovat podle vašich preferencí. Podrobnější informace vám sdělí odborník na poruchy sluchu.

Používání programu Telecoil

Při používání programu Telecoil se systémy indukční smyčky postupujte takto:

1. Přepněte sluchadla na program telefonní cívky (Telecoil).
2. Najděte si vhodné místo. Příjem není čistý všude, záleží na indukční smyčce. Sledujte značení nebo si najděte jiné místo.
3. V případě potřeby nastavte hlasitost.


4. Při odchodu přepněte na upřednostňovaný program.

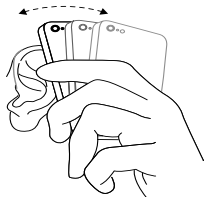
Používání telefonu

Sluchadlo umožňuje používat telefon tak, jak jste zvyklí. Nalezení optimální pozice držení telefonu může vyžadovat určitou praxi.

Užitečné mohou být následující návrhy:


1. Telefon zvedněte ke zvukovodu nebo jej přidržujte v blízkosti mikrofonů sluchadel, jak je znázorněno na obrázku.
2. Uslyšíte-li pískání, zkuste telefon několik sekund přidržet ve stejné poloze. Sluchadlo si s eliminací pískání zřejmě poradí.
3. Můžete také zkusit přidržet telefon trochu dále od ucha.

 **POZNÁMKA:** Odborník na poruchy sluchu může v závislosti na vašich potřebách aktivovat funkci určenou speciálně pro použití telefonu.




Mobilní telefony

Sluchadla splňují nejpřísnější normy mezinárodní elektromagnetické kompatibility. Jakýkoli stupeň rušení může být způsoben povahou konkrétního mobilního telefonu nebo poskytovatelem bezdrátových telefonních služeb.

 **POZNÁMKA:** Jestliže zjistíte, že je dosažení dobrého výsledku při používání mobilního telefonu obtížné, odborník na poruchy sluchu vám poradí s dostupným bezdrátovým příslušenstvím ke zlepšení možností poslechu..

Phone Now (volitelné)

Umístíte-li na telefonní sluchátko magnet, sluchadla při přiložení telefonu k uchu automaticky zapnou telefonní program. Po oddálení sluchátka od ucha se sluchadla automaticky vrátí k předchozímu poslechovému programu.

 **POZNÁMKA:** Požádejte svého odborníka na poruchy sluchu o aktivaci programu Phone Now jako jednoho z vašich programů.



Phone Now – varování

- Při náhodném spolknutí magnetu okamžitě vyhledejte pomoc lékaře.
- Magnety uchovávejte mimo dosah domácích mazlíčků, dětí a osob s mentálním postižením.
- Magnet Phone Now může ovlivnit funkci citlivých zdravotnických prostředků či elektronických systémů. Při používání řešení Phone Now v blízkosti takového citlivého zařízení či vybavení (kardiostimulátory a defibrilátory) se o náležitých bezpečnostních opatřeních poraďte s výrobcí.

Neuvádí-li výrobce jinak, doporučujeme magnet nebo telefon vybavený magnetem udržovat ve vzdálenosti 30 cm (12") od magneticky citlivých zařízení (např. kardiostimulátorů).

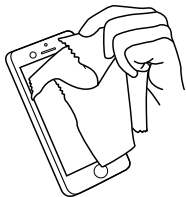


Phone Now – bezpečnostní opatření

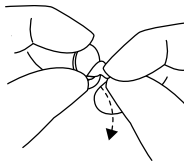
- Dochází-li během hovoru k časté ztrátě signálu nebo šumu, přesuňte magnet na jiné místo telefonního sluchátka.
- Používejte pouze magnety dodané společností ReSound.

Umístění magnetu Phone Now

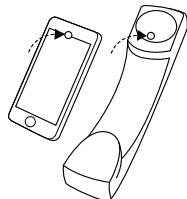
Magnet upevněte na telefon následujícím způsobem:



1. Povrch důkladně očistěte. Použijte doporučený čisticí prostředek.



2. Z magnetu odstraňte fólii.



3. Na telefon umístěte magnet.



UPOZORNĚNÍ:

- Dochází-li během hovoru k časté ztrátě signálu nebo šumu, přesuňte magnet Phone Now na jiné místo telefonního sluchátka.
- Používejte pouze magnety dodané společností ReSound.

Používání funkce Phone Now

1. Zvedněte telefon k uchu.
2. Po zaslechnutí krátké melodie je telefonní program aktivní.



POZNÁMKA:

- Možná bude třeba lehce přesunout telefonní sluchátko, abyste našli nejlepší pozici pro spolehlivou aktivaci funkce Phone Now a dobrý sluchový vjem z telefonu.
- Jestliže je ve sluchadlech povolena funkce Comfort Phone sluchadlo na uchu bez telefonu se automaticky ztlumí.
- Magnetem nezakrývejte otvor reproduktoru telefonu.
- Pokud funkce nepracuje k vaší spokojenosti, přesunutí magnetu na jiné místo může zlepšit jednoduchost použití a pohodlí.
- Pokud se sluchadla na telefonní program stále nepřepnou, zkuste přemístit magnet nebo přidat další magnety.
- Použijte doporučený čisticí prostředek.

Přímý audio vstup

(Volitelné pouze u modelů 62)

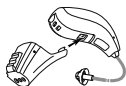
Adaptér DAI (Direct Audio Input) můžete připojit ke spodní části sluchadla. Po připojení se sluchadlo automaticky přepne na režim DAI. Zvuk pak bude do sluchadla přenášen přímo pomocí kabelu nebo bezdrátového systému FM.

Chcete-li být schopni slyšet, co se děje kolem, můžete vstup DAI kombinovat se zvuky snímanými mikrofony sluchadla.

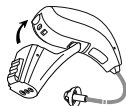


POZNÁMKA: Při používání funkce DAI se baterie sluchadel vybíjejí rychleji.

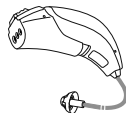
Připojení adaptéru DAI



1. Špičku adaptéru DAI zarovnejte s drážkou na horní straně krytky baterie

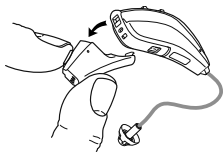


2. Adaptér přetočte směrem ke krytce baterie



3. Nacvakněte adaptér na sluchadlo

Odpojení adaptéru DAI



- Adaptér sejměte ze sluchadla a malou západku zatlačte směrem dolů.

Důležité poznámky k pásmu FM

- Nepoužívejte dva vysílače na stejném kanálu FM.
- K čištění nadvakávacího (DAI) přijímače FM nepoužívejte vodu ani jiné tekutiny.
- Nepoužívejte vysílač FM v místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno, například v letadlech/na ropných plošinách.
- Uvědomte si, že FM signály mohou být zachyceny a reprodukovány také jinými přijímači.
- Před používáním systému v jiných zemích se obraťte na svého odborníka na poruchy sluchu a ujistěte se, zda je v dané zemi váš rádiový kanál povolen.
- Modul s vysílačem FM smí opravovat pouze autorizované servisní středisko.

Rozšířené možnosti

ReSound Assist a ReSound Assist Live (volitelné)

Pokud jste se zaregistrovali k používání služby ReSound Assist ve sluchadlech, můžete si je nechat dálkově nastavit, aniž byste museli navštívit odborníka na poruchy sluchu.

Služba zahrnuje také funkci ReSound Assist Live. S touto službou získáte osobní podporu svého odborníka na poruchy sluchu přímo z domova.

Potřebujete jen chytré zařízení s aktivovaným internetem. Například:

1. Vyžádáte si podporu na dálku s přizpůsobením sluchadel tak, aby lépe odpovídala vašim potřebám.
2. Udržujete sluchadla aktuální s nejnovějším softwarem a zajistíte si nejlepší možný výkon.



POZNÁMKA: Sluchadla se během procesu instalace a aktualizace vypnou.

K dosažení optimálního výkonu se před použitím změn ujistěte, zda jsou sluchadla připojena k aplikaci ReSound Smart 3D™ a umístěna v blízkosti telefonu iPhone nebo smartphonu se systémem Android™.

Tato služba funguje pouze v případě, že je chytré zařízení připojeno k internetu. Odborník na poruchy sluchu vám poskytne informace o této možnosti a poučí vás o funkci v kombinaci s aplikací ReSound Smart 3D™.




Používání sluchadel se zařízením iPhone, iPad a iPod touch (volitelné)

Pokročilé modely sluchadel nesou označení Made for iPhone, iPad a iPod touch, takže umožňují přímé streamování zvuku a ovládání prostřednictvím těchto zařízení.

Streamování ze smartphonu se systémem Android™

Některé chytré telefony se systémem Android umožňují streamování zvuku přímo do pokročilých modelů našich sluchadel. Zařízení musí mít nainstalován systém Android 10 nebo novější a musí také podporovat funkci Android Streaming pro sluchadla.

 **POZNÁMKA:** Budete-li potřebovat při párování a používání těchto zařízení se sluchadly pomoc, kontaktujte svého odborníka na poruchy sluchu.

Používání sluchadel se smartphony (volitelné)

Aplikace odesílají a přijímají signály sluchadel prostřednictvím smartphonů. Naše aplikace pro smartphony je nutné používat pouze s našimi sluchovými pomůckami, pro něž jsou navrženy. Za používání aplikací s jinými sluchadly neneseme žádnou odpovědnost.

- Nevypínejte oznámení aplikací.
- K zajištění správné funkce aplikace nainstalujte aktualizace.
- Aplikace je nutné používat pouze se sluchadly ReSound, pro něž jsou určeny. Společnost ReSound neneseme žádnou odpovědnost za používání aplikací s jinými sluchadly.
- Chcete-li získat tištěnou verzi uživatelské příručky k aplikaci pro chytré telefony, projděte si náš web (viz zadní strana této příručky) nebo se obraťte na zákaznickou podporu.




POZNÁMKA:

- Budete-li potřebovat při párování a používání těchto zařízení se sluchadly pomoc, kontaktujte svého odborníka na poruchy sluchu nebo navštivte naše stránky podpory.
- Jestliže váš smartphone Android se zapnutou funkcí Bluetooth® nestreamuje přímo do sluchadel, můžete telefonovat se zařízením ReSound Phone Clip+.


Režim Letadlo (volitelné)

Sluchadla lze ovládat pomocí smartphonu nebo dálkovým ovladačem – tuto možnost může přidat váš odborník na poruchy sluchu. V některých oblastech však budete muset bezdrátovou komunikaci vypnout.

 **UPOZORNĚNÍ:** Při nástupu do letadla nebo při vstupu do oblasti se zákazem používání VF vysílačů musí být bezdrátová funkce deaktivována.


Vypnutí bezdrátové komunikace (aktivace režimu Letadlo)

1. Tříkrát během deseti sekund otevřete a zavřete krytku baterie u každého sluchadla.
2. Desetisekundový dvojitý tón (🎵🎵) oznámí nastavení sluchadla do režimu Letadlo.

 **POZNÁMKA:** Na režim Letadlo je třeba nastavit obě sluchadla i v případě aktivace synchronizace.

Aktivace bezdrátové komunikace (ukončení režimu Letadlo)

1. U každého sluchadla jednou otevřete a zavřete krytku prostoru baterie.
2. Bezdrátová komunikace se aktivuje po 10 sekundách.


 **POZNÁMKA:** Po obnovení bezdrátové funkce je důležité vyčkat dalších 15 sekund, než z jakéhokoli důvodu otevřete či zavřete prostor baterie. Jestliže během této 15sekundové doby prostor baterie otevřete a zavřete, režim Letadlo se obnoví.

Bezdrátové příslušenství

Bezdrátový ekosystém ReSound nabízí rozsáhlou řadu snadno integrovatelného bezdrátového příslušenství. To vám umožňuje ovládat a streamovat vysoce kvalitní stereofonní zvuk a řeč přímo do vašich sluchadel.

Seznam dostupného bezdrátového příslušenství je uveden níže:

- **ReSound TV Streamer 2** umožňuje streamovat zvuk z televizoru a prakticky jakéhokoli jiného zdroje zvuku do sluchadel s hlasitostí, která vám bude vyhovovat.
- **ReSound Remote Control** umožňuje nastavit hlasitost, ztišení sluchadel a přepínání programů.
- **ReSound Remote Control 2** slouží k nastavení hlasitosti či ztlumení sluchadel, přepínání programů a k přehlednému zobrazení nastavení na displeji.
- **ReSound Phone Clip+** streamuje telefonní hovory a stereofonní zvuk přímo do obou sluchadel a slouží jako jednoduché dálkové ovládání.
- **ReSound Micro Mic** je mikrofon nošený na těle přítele či kolegy. Výrazně zlepšuje porozumění řeči v hlučném prostředí.
- **ReSound Multi Mic** funguje jako **ReSound Micro Mic**, avšak přináší obohacení o funkci stolního mikrofonu a propojení se smyčkou či systémy FM. Je vybaven vstupem minijack umožňujícím streamování zvuku z počítače nebo hudebního přehrávače.

 **POZNÁMKA:** Další informace o nabídce bezdrátového příslušenství ReSound vám sdělí váš odborník na poruchy sluchu.

K využití bezdrátové funkce používejte pouze bezdrátové příslušenství ReSound. Další pokyny naleznete v uživatelské příručce k příslušnému bezdrátovému příslušenství ReSound.

Čištění a péče o sluchové pomůcky

Péče a údržba

K zajištění optimálního uživatelského komfortu a prodloužení životnosti sluchadel dodržujte níže uvedená doporučení.

1. Sluchadla udržujte v suchu a čistotě.
2. Pokud sluchadla nenosíte, otevřete krytku baterie, aby prostor vyschnul.
3. Po použití sluchadla otřete měkkou tkaninou a odstraňte mastnotu či vlhkost.
4. Při aplikaci kosmetiky, parfémů, vody po holení, laku na vlasy, opalovacích krémů atd. sluchadla odložte. Mohlo by dojít ke změně barvy nebo k poškození sluchadel.
5. Sluchadla neponořujte do žádných tekutin.
6. Sluchadla uchovávejte mimo dosah přílišného tepla a intenzivního přímého slunečního svitu. Tepllo může deformovat pouzdro a poškodit elektroniku i povrch.
7. Se sluchadly nevstupujte do bazénu či do sauny a nespρχujte se s nimi.

Denní údržba

Sluchadla je důležité udržovat čistá a suchá. Sluchadla denně čistěte měkkým hadříkem nebo tkaninou. K zamezení poškození vinou vlhkosti či nadměrného pocení se doporučuje použít sušící soupravu.

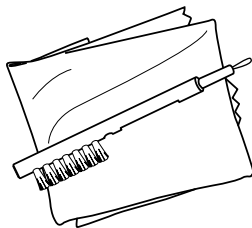


VAROVÁNÍ: Při čištění a údržbě sluchadla vždy vypněte.

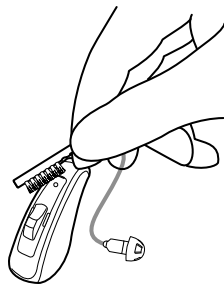


Čistící pomůcky

1. Měkká tkanina.
2. Čistící kartáček. Kartáčkem očistíte všechny plochy a otvory. Kartáček použijte také ke každodennímu čištění a při manipulaci s bateriemi.
3. Drátěné očko. Drátěným očkem čistíte ušní tvarovku.
4. Magnet. Magnet slouží k vytažení a výměně baterie.



Pokud jsou vstupy mikrofonu ucpané, kartáčkem je jemně očistěte.



VAROVÁNÍ: Neprotlačujte štětiny kartáčku do vstupů silou, abyste nepoškodili mikrofony.



UPOZORNĚNÍ: K čištění sluchadel nepoužívejte alkohol ani jiná rozpouštědla – poškodil by se ochranný povlak.



POZNÁMKA:

Vstupy mikrofonu nečistěte drátěným očkem. Pokud zůstanou vstupy mikrofonu po očištění zvenku ucpané, požádejte o pomoc odborníka na poruchy sluchu, aby vám je pomohl vyčistit.

POZNÁMKA: Drátěné očko slouží pouze k čištění ušních tvarovek.

Výměna koncovek sluchových pomůcek

Doporučujeme, aby vám odborník na poruchy sluchu postup při výměně koncovek předvedl. Koncovky byste měli měnit každé 3 měsíce nebo častěji – podle doporučení odborníka na poruchy sluchu. Nesprávná výměna koncovek může při sejmutí sluchadel způsobit uvíznutí koncovek v uchu. Máte-li podezření na uvízlou koncovku v uchu, obraťte se na svého odborníka na poruchy sluchu.

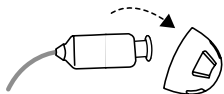
Používejte pouze originální spotřební materiál ReSound, např. koncovky a filtry proti mazu.

Otevřené koncovky, uzavřené koncovky a koncovky Power

Ilustrace představují otevřenou koncovku, avšak postup je u všech ostatních typů koncovek stejný. Při výměně koncovek postupujte podle těchto pokynů.



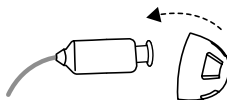
POZNÁMKA: Koncovku vyměňte alespoň jednou za tři měsíce. Poradte se s odborníkem na poruchy sluchu.



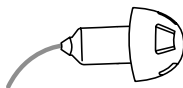
1. Opotřebenou koncovku ze sluchadla stáhněte a zlikvidujte ji. Tento krok může vyžadovat trochu síly.



3. Opatrným nadzvednutím dolní části koncovky a ověřením, zda manžeta zcela překrývá drážkované zakončení sluchadla zkontrolujte, zda je koncovka pevně nasazena.



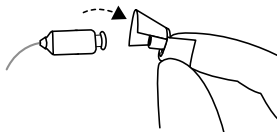
2. Novou koncovku natlačte přes drážkované zakončení sluchadla.



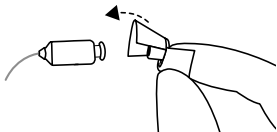
4. OK.

Koncovky Tulip

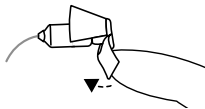
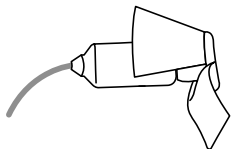
Při výměně koncovky Tulip postupujte podle těchto pokynů:



1. Opatřebenou koncovku ze sluchadla stáhněte a zlikvidujte ji. Tento krok může vyžadovat trochu síly.

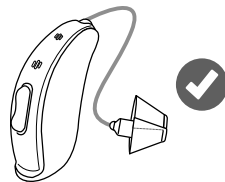


2. Největší plátek odlačte zpět a koncovku Tulip pak nasuňte přes drážkované zakončení sluchadla.



3. Zkontrolujte, zda je koncovka Tulip pevně nasazena – zda manžeta zcela překrývá drážkované zakončení sluchadla.

4. Větší plátek natlačte ke sluchadlu.



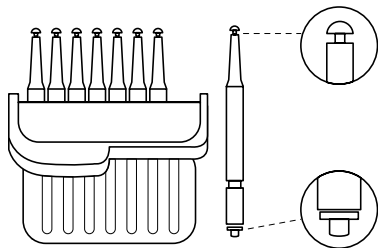
Obrázek představuje správně nasazenou koncovku Tulip. Ujistěte se, zda velký plátek překrývá menší.

Výměna filtrů proti mazu

Filtr proti mazu je umístěn ve vnitřním konci sluchadla nebo vlastní ušní tvarovky.

Filtr proti mazu zamezí pronikání mazu do součástí sluchadla. Musíte jej pravidelně vyměňovat. V otázce četnosti výměn se poraďte se svým odborníkem na poruchy sluchu. Vše bude záležet na množství vytvářeného ušního mazu.

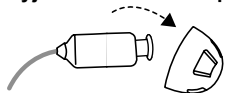
Nosíte-li koncovku, sejměte ji před provedením tohoto postupu výměny filtru proti mazu. Budete potřebovat pouzdro s nástroji k výměně filtru proti mazu.



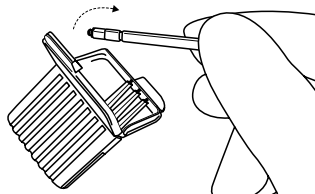
Pouzdro s 8 nástroji k výměně filtru proti mazu.

Nástroj k výměně filtrů proti mazu má dvě funkce: vyťahovací hrot slouží k vyjmutí použitého filtru a na druhém nasazovacím hrotu je čistý filtr.

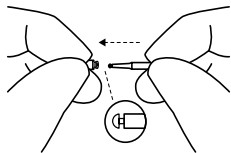
Vyjmutí starého filtru proti mazu



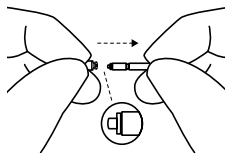
1. Ze sluchadla sejměte koncovku.



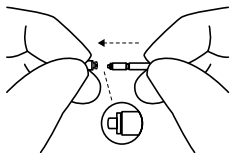
2. Otevřete pouzdro filtru proti mazu a připravte si nový filtr s nástrojem. Každý nástroj má na jednom konci malý háček (vytahovací hrot) a na druhém nový filtr proti mazu.



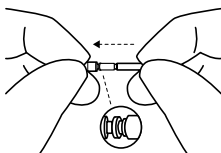
3. Vytahovací hrot vsuňte do použitého filtru proti mazu a pak jej nástroj vytáhněte zpříma ven. Nástroj je důležité tahat zpříma a nikoli pod úhlem.



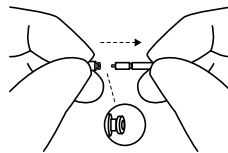
Vložení nového filtru proti mazu



1. Druhý konec nástroje (konec s náhradním filtrem) vsuňte do zvukového výstupu.



2. Náhradní filtr jemně zatlačte zpříma do zvukového výstupu, až vnější lem dosedne ke zvukovému výstupu.



3. Nástrojem zpříma zatáhněte ven a nový filtr proti mazu zůstane na místě. Znovu nasadte koncovku nebo náhradní koncovku.

Používejte pouze originální spotřební materiál ReSound, např. koncovky a filtry proti mazu.


Obecná varování a bezpečnostní opatření



Obecná varování

1. Domníváte-li se, že můžete mít ve zvukovodu cizí těleso, nastane-li podráždění kůže nebo se vám při používání sluchadla nadměrně hromadí maz, poraďte se s odborníkem na poruchy sluchu.
2. Různé typy záření generované např. NMR, MRI nebo CT zařízeními mohou sluchadla poškodit. Během vyšetření těmito či jinými podobnými metodami se nedoporučuje sluchadla nosit. Jiné typy záření, například poplašné systémy proti vloupání, systémy monitorování místností, rádiová zařízení či mobilní telefony vyzařují méně energie a sluchadla nepoškodí. Mají však potenciál ovlivnit momentální kvalitu zvuku nebo ve sluchadlech dočasně vytvářet nežádoucí zvuky.
3. Nenoste sluchadla v dolech, oblastech naftových polí či jiných prostředích s rizikem výbuchu, pokud nejsou pro používání sluchadel certifikována.
4. Nedovolte ostatním používat vaše sluchadla.
5. Používání sluchadel dětmi či osobami s mentálním postižením by mělo v zájmu bezpečnosti probíhat vždy pod dozorem. Sluchadla obsahují drobné části, jež mohou děti spolknout. Dbejte, abyste děti se sluchadly nenechávali bez dozoru.
6. Sluchadla je třeba používat pouze tak, jak je předepsáno vaším odborníkem na poruchy sluchu. Nesprávné používání může způsobit náhlou a trvalou ztrátu sluchu.
7. Varování pro odborníky na poruchy sluchu: Zvláštní pozornost je třeba věnovat výběru a nasazení sluchadel s maximální hladinou akustického tlaku přesahující 132 dB SPL se simulátorem uzavřeného ucha IEC 60711: 1981. Může dojít k ohrožení zbývajících sluchu.
8. V oblastech, kde je rádiové vysílání zakázáno, vypněte bezdrátové funkce pomocí režimu Letadlo.

9. Pokud je sluchadlo porouchané, nepoužívejte jej.
10. Výkonná sluchadla mohou produkovat velmi hlasitý zvuk kompenzující závažné či rozsáhlé sluchové ztráty. Existuje tedy riziko dalšího zhoršení zbývajících sluchu.
11. Vnější zařízení připojená k elektrickému vstupu musí být v souladu s příslušnými požadavky norem IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 nebo IEC 60950-1 (kabelové připojení, např. HI-PRO), SpeedLink.

 **POZNÁMKA:** Pro bezdrátové funkce používejte pouze podporované bezdrátové příslušenství. Další pokyny týkající se např. párování naleznete v uživatelské příručce k příslušnému bezdrátovému příslušenství.

Obecná bezpečnostní opatření

1. Jestliže je aktivována funkce bezdrátového připojení, zařízení použijte ke komunikaci s jinými bezdrátovými zařízeními digitálně kódované přenosy nízkého výkonu. I když je to nepravděpodobné, může dojít k ovlivnění elektronických zařízení poblíž. V takovém případě sluchadlo přemístěte mimo oblast ovlivněného elektronického zařízení
2. Používejte pouze originální díly (např. filtry proti mazu) od výrobce.
3. Sluchadla připojujte pouze ke správnému příslušenství určenému pro použití se sluchadly.

Co lze od sluchadel očekávat

Sluchadla normální sluch nenahradí a neodstraní ani nezlepší sluchové postižení vyplývající ze stavu sluchového orgánu.

Sluchadla doporučujeme používat trvale. Nepříliš časté používání v mnoha případech omezí využití plného potenciálu pomůcky.

Použití sluchadla je pouze součástí sluchové rehabilitace. Může být nutné doplnit sluchový trénink a školení odezírání.

Odstraňování potíží

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Zpětná vazba nebo „pískání“	Je ušní tvarovka či koncovka správně nasazena v uchu?	Zkuste ji vložit znovu.
	Je nastavena silná hlasitost?	Snižte hlasitost.
	Není poškozené vedení sluchadla a není ucpaná ušní tvarovka?	Navštivte odborníka na poruchy sluchu.
	Nebrání funkci sluchadla blízkost nějakého předmětu (např. pokrývky hlavy, telefonního sluchátka)?	Odtáhněte ruku a vytvořte více prostoru mezi sluchadlem a objektem.
	Máte v uchu hodně mazu?	Navštivte svého lékaře.
Žádný zvuk	Je sluchadlo zapnuté?	Zapněte jej.
	Je ve sluchadle baterie?	Vložte novou baterii.
	Je baterie ještě dobrá?	Vyměňte baterii za novou.
	Není poškozené vedení sluchadla a není ucpaná ušní tvarovka?	Poradte se s odborníkem na poruchy sluchu.
	Máte v uchu hodně mazu?	Navštivte svého lékaře.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Je zvuk je zkreslený, trhaný nebo slabý?	Je baterie vybitá?	Vyměňte baterii za novou.
	Je baterie znečištěná?	Očistěte ji nebo vyměňte za novou.
	Není poškozené vedení sluchadla a není ucpaná ušní tvarovka?	Poradte se s odborníkem na poruchy sluchu.
	Není ve sluchadle vlhkost?	Použijte pohlcovač vlhkosti (sušící soupravu).
Baterie se velmi rychle vybíjí.	Nechali jste sluchadlo delší dobu zapnuté?	Pokud sluchadla nepoužíváte, vždy je vypněte (např. na noc).
	Není baterie stará?	Zkontrolujte údaje na obalu baterie.

Varování pro distributory sluchadel (pouze USA)

Distributor sluchových pomůcek by měl před obstaráním sluchové pomůcky potenciálnímu uživateli doporučit včasnou konzultaci s kvalifikovaným lékařem (nejlépe ušním specialistou) v případě, že prostřednictvím průzkumu, pozorování nebo přezkoumání dalších dostupných informací o potenciálním uživateli zaregistruje některý z následujících stavů:

1. Viditelná vrozená nebo traumatická deformita ucha.
2. Anamnéza aktivního výtoky z ucha za posledních 90 dnů.
3. Anamnéza náhlé nebo rychle progresivní ztráty sluchu za posledních 90 dnů.
4. Akutní nebo chronické závratě.
5. Jednostranná ztráta sluchu s náhlým či nedávným nástupem za posledních 90 dnů.
6. Audiometricky zjištěný rozdíl kostního a vzdušného vedení roven nebo větší než 15 dB při 500 Hz, 1 000 Hz a 2 000 Hz.
7. Viditelné známky významného hromadění mazu nebo výskyt cizího tělesa ve zvukovodu.
8. Bolest nebo pocit diskomfortu v uchu.



Důležité upozornění pro potenciální uživatele sluchadel

Správné zdravotnické postupy vyžadují, aby osoba s poruchou sluchu před zakoupením sluchadel získala lékařské vyhodnocení od specializovaného (nejlépe ušního) lékaře. Lékaři se specializací na poruchy sluchového aparátu jsou často označováni jako otolaryngologové, otologové nebo otorinolaryngologové.

Účelem lékařského vyhodnocení před zakoupením sluchadla je zajistit identifikaci a léčbu všech lékařsky zvládnutelných potíží ovlivňujících sluch.

Po lékařském vyhodnocení vám lékař předá písemné vyjádření, že vaše sluchová ztráta byla lékařsky vyhodnocena a můžete být považováni za potenciální uživatele sluchových pomůcek. Lékař vás podle situace přeměruje na audiologa nebo odborníka na poruchy sluchu za účelem posouzení vhodného typu sluchadel.

Audiolog nebo odborník na poruchy sluchu provede vyšetření k posouzení vaší schopnosti slyšet se sluchadlem či bez něj. Vyšetření s použitím sluchadel audiologovi nebo odborníkovi na poruchy sluchu umožní výběr a přizpůsobení sluchadel vašim individuálním potřebám.

Budete-li mít o své schopnosti přizpůsobit se zesílení pochybnosti, poptejte se na dostupnost testovacího či zkušebního programu. Mnoho odborníků na poruchy sluchu nabízí akce umožňující sluchadla za malý poplatek nosit po určitou dobu, po jejímž uplynutí se můžete rozhodnout, zda si sluchadlo zakoupíte.

Federální zákon omezuje prodej sluchadel jednotlivcům majícím k dispozici lékařské vyhodnocení od specializovaného lékaře. Federální zákon umožňuje informovanému dospělému jedinci podepsat prohlášení o odmítnutí lékařského vyhodnocení z důvodů náboženského nebo osobního přesvědčení bránícího konzultaci s lékařem. Takový krok však není ve vašem nejlepším zdravotním zájmu a důrazně od něj odrazujeme.



Děti se sluchovou ztrátou

Kromě návštěvy lékaře a lékařského vyhodnocení je třeba s dítětem se sluchovou ztrátou navštívit audiologa, jenž provede vyšetření a stanoví rehabilitaci, neboť sluchové ztráty mohou být příčinou potíží

rozvoje řeči a vzdělávacího či sociálního vývoje dítěte. Audiolog je kvalifikovaným a proškoleným specialistou, jenž pomůže s vyšetřením a rehabilitací dítěte se sluchovou ztrátou.

Terapie tinnitu

Modul Tinnitus Sound Generator

Vaše sluchadla zahrnují modul Tinnitus Sound Generator (TSG). Modul Tinnitus Sound Generator (TSG) je softwarový nástroj generující zvuky pro použití v programech terapie tinnitu k úlevě od projevů tinnitu. Modul TSG může generovat zvuky přizpůsobené vašim osobním preferencím a specifickým terapeutickým potřebám v souladu s rozhodnutím lékaře, audiologa nebo odborníka na poruchy sluchu. V závislosti na zvolené funkci sluchadla a prostředí, v němž se nacházíte, občas uslyšíte terapeutický zvuk připomínající nepřetržitý nebo kolísavý šum.

Indikace k použití modulu TSG – (pouze USA)

Modul Tinnitus Sound Generator je nástroj určený ke generování zvuků pro použití v programu terapie tinnitu k dočasné úlevě pro pacienty trpící tinnitem. Cílovou populací je zejména dospělá populace starší 18 let. Tento výrobek lze použít také u dětí ve věku od 5 let.

Modul Tinnitus Sound Generator je určen pro zdravotníky léčící pacienty s tinnitem a s dalšími obvyklými poruchami sluchu. Nastavení modulu Tinnitus Sound Generator musí provést odborník na poruchy sluchu v rámci programu terapie tinnitu.

Následné nastavení modulu TSG (Tinnitus Sound Generator) lze provést vzdáleně, v reálném čase a živé komunikaci prostřednictvím zvuku, videa a chatu ve specializované aplikaci uživatele, bude-li takový postup z hlediska odborníka na poruchy sluchu proveditelný.

Návod k obsluze modulu TSG

Popis zařízení

Modul Tinnitus Sound Generator (TSG) je softwarový nástroj generující zvuky pro použití v programech terapie tinnitu k úlevě od projevů tinnitu.

Vysvětlení funkce zařízení

Modul TSG je generátor bílého šumu s formovanými kmitočtovými a amplitudovými charakteristikami. Úroveň šumového signálu a kmitočtových charakteristik lze přizpůsobit specifickým terapeutickým potřebám stanoveným lékařem, audiologem nebo odborníkem na poruchy sluchu.

Váš lékař, audiolog nebo odborník na poruchy sluchu může generovaný šum modulovat za účelem zpříjemnění jeho vnímání. Šum se pak může podobat například vlnám tříštícím se u břehu.

Podle potřeb jednotlivce lze také nakonfigurovat úroveň a rychlost modulace. Váš odborník na poruchy sluchu může aktivovat doplňkové funkce, jež vám umožní vybrat předdefinované zvuky simulující přírodu, např. tříštění vln nebo tekoucí vodu.

Pokud máte dvě bezdrátová sluchadla podporující synchronizaci ear-to-ear, odborník na poruchy sluchu vám může, tuto funkci aktivovat. Zajistíte tak synchronizaci zvuku modulu Tinnitus Sound Generator v obou sluchadlech.

Pokud vám tinnitus působí potíže pouze v klidném prostředí, může lékař, audiolog nebo odborník na poruchy sluchu nastavit modul TSG tak, aby byl šum slyšet výhradně v takovém prostředí. Celkovou hladinu zvuku lze nastavit regulátorem hlasitosti. Váš lékař, audiolog nebo odborník na poruchy sluchu s vámi potřebu regulace prověří.

U sluchadel s povolenou funkcí synchronizace ear-to-ear vám může odborník na poruchy sluchu aktivovat také funkci synchronizace monitorování prostředí, aby se TSG hladina šumu automaticky nastavila současně v obou sluchadlech v závislosti na úrovni zvuku v pozadí. Sluchadla jsou rovněž vybavena vlastním ovládáním hlasitosti, takže k nastavení generované hladiny šumu v obou sluchadlech lze použít současně monitorování hladiny hluku v pozadí sluchadly a regulaci hlasitosti.

Vědecké koncepty podstaty zařízení

Modul TSG vytváří přídatný zvuk zacílený na obklopení vjemu tinnitu neutrálním zvukem, jenž lze snadno ignorovat. Přídatný zvuk je důležitou součástí řady přístupů k terapii tinnitu, například metody TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

Podpora návyku na tinnitus vyžaduje slyšitelnost přídatného zvuku. Ideální hlasitost modulu TSG by proto měla být nastavena tak, aby se začala s tinnitem mísit tak, abyste vnímali současně tinnitus i použitý zvuk.

Ve většině případů může být modul TSG také nastaven tak, aby vjem tinnitu maskoval a poskytl tak dočasnou úlevu představením příjemnějšího a zvladatelnějšího zdroje zvuku.


TSG – regulace hlasitosti

Zvukový generátor je nastaven na určitou úroveň hlasitosti odborníkem na poruchy sluchu. Při zapnutí zvukového generátoru bude mít hlasitost toto optimální nastavení. Manuální nastavení hlasitosti proto nemusí být nutné. Regulátor hlasitosti však poskytuje možnost nastavit hlasitost či intenzitu podnětů podle představ uživatele. Hlasitost zvukového generátoru k potlačení projevu tinnitu lze nastavit pouze v rozsahu stanoveném odborníkem na poruchy sluchu.

Regulace hlasitosti v modulu TSG je volitelná funkce sloužící k nastavení výstupní úrovně zvukového generátoru.

Používání modulu TSG s aplikacemi pro smartphony

Ovládání zvukového generátoru k potlačení projevů tinnitu pomocí tlačítek sluchadel lze rozšířit pomocí bezdrátového ovládání ovládací aplikace modulu TSG ve smartphonu nebo v mobilním zařízení. Tato funkce je v podporovaných sluchadlech k dispozici, pokud odborník na poruchy sluchu aktivuje při nastavování sluchových pomůcek funkci TSG.

 **POZNÁMKA:** Chcete-li používat aplikace smartphonu, sluchadlo musí být ke smartphonu nebo k mobilnímu zařízení připojeno.

TSG – Technické specifikace

Technologie audio signálu

Digitální.

Dostupné zvuky

Signál bílého šumu, jenž lze modifikovat s následujícími konfiguracemi:

Horní propust (High-pass filter)	Dolní propust (Low-pass filter)
500 Hz	2 000 Hz
750 Hz	3 000 Hz
1 000 Hz	4 000 Hz
1 500 Hz	5 000 Hz
2 000 Hz	6 000 Hz
-	8 000 Hz

Signál bílého šumu lze modulovat v amplitudě s hloubkou útlumu až 14 dB.

Předepsané použití sluchadla s modulem Tinnitus Sound Generator

Modul TSG je třeba používat v souladu s pokyny vašeho lékaře, audiologa nebo odborníka na poruchy sluchu. Maximální denní používání záleží na úrovni generovaného zvuku, aby se zabránilo trvalému poškození sluchu.

Chcete-li modul TSG seřídit, obraťte se na svého odborníka na poruchy sluchu.

Zaznamenáte-li při používání zvukového generátoru nějaké nežádoucí účinky, například závratě, nevolnost, bolesti hlavy, snížení sluchového vnímání nebo zvýšení projevů tinnitu, měli byste používání zvukového generátoru přerušit a vyhledat lékařskou konzultaci.

Děti a tělesně nebo mentálně postižení uživatelé budou vyžadovat proškolení lékařem, audiologem, odborníkem na poruchy sluchu nebo opatrovníkem, aby se seznámili s vkládáním a vyjímáním sluchadel obsahujících modul TSG.

Důležité upozornění pro budoucí uživatele zvukového generátoru

Maskér tinnitu je elektronické zařízení určené ke generování šumu s dostatečnou intenzitou a šířkou pásma pro maskování projevů tinnitu. Slouží také jako pomůcka ke slyšení vnějších zvuků a hovoru.

Správné zdravotnické postupy vyžadují, aby osoba s poruchou sluchu před používáním zvukového generátoru získala lékařské vyhodnocení od specializovaného (nejlépe ušního) lékaře. Lékaři se specializací na poruchy sluchového aparátu jsou často označováni jako otolaryngologové, otologové nebo otorinolaryngologové.

Účelem lékařského vyhodnocení před používáním zvukového generátoru je zajistit identifikaci a léčbu všech lékařsky zvládnutelných potíží ovlivňujících tinnitus.

Zvukový generátor je nástroj pro generování zvuků využívaných v kombinaci s příslušným poradenstvím a programem terapie tinnitu k poskytnutí úlevy pacientům trpícím tinnitem.

Upozornění a varování



VAROVÁNÍ:

- Nesprávně používané zvukové generátory mohou být nebezpečné.
- Zvukové generátory by měly být používány v souladu s pokyny lékaře, audiologa nebo odborníka na poruchy sluchu.
- Zvukové generátory nejsou hračky a měly by být uchovávány zejména mimo dosah dětí a domácích mazlíčků, jimž by mohly způsobit újmu.



UPOZORNĚNÍ:

- Zaregistruje-li uživatel při používání zvukového generátoru nějaké nežádoucí účinky, například závratě, nevolnost, bolesti hlavy, snížení sluchového vnímání nebo zvýšení projevů tinnitu, měl by používání zvukového generátoru přerušit a vyhledat lékařskou konzultaci.
- K zamezení nechtěnému použití dětmi nebo fyzicky či mentálně postiženými uživateli musí být regulace hlasitosti (pokud je aktivována) nakonfigurována tak, aby umožňovala pouze snížení výstupní úrovně zvukového generátoru.
- Děti a tělesně či duševně postižení uživatelé budou při používání sluchové pomůcky s modulem TSG vyžadovat dohled.



VAROVÁNÍ PRO ODBORNÍKY NA PORUCHY SLUCHU:

Odborník na poruchy sluchu by měl před obstaráním zvukového generátoru potenciálnímu uživateli doporučit včasnou konzultaci s kvalifikovaným lékařem (nejlépe ušním specialistou) v případě, že prostřednictvím průzkumu, pozorování nebo přezkoumání dalších dostupných informací o potenciálním uživateli zaregistruje některý z následujících stavů:

1. Viditelná vrozená nebo traumatická deformita ucha.
2. Anamnéza aktivního výtoku z ucha za posledních 90 dnů.
3. Anamnéza náhlé nebo rychle progresivní ztráty sluchu za posledních 90 dnů.
4. Akutní nebo chronické závratě.
5. Jednostranná ztráta sluchu s náhlým či nedávným nástupem za posledních 90 dnů.
6. Audiometricky zjištěný rozdíl kostního a vzdušného vedení roven nebo větší než 15 dB při 500 Hz, 1 000 Hz a 2 000 Hz.
7. Viditelné známky významného hromadění mazu nebo výskyt cizího tělesa ve zvukovodu.
8. Bolest nebo pocit diskomfortu v uchu.



UPOZORNĚNÍ: Maximální výkon zvukového generátoru spadá do rozsahu, jenž může podle předpisů OSHA způsobit sluchovou ztrátu. V souladu s doporučeními NIOSH by uživatel neměl zvukový generátor používat déle než osm (8) hodin denně, pokud je nastaven na úroveň 85 dB SPL nebo vyšší. Jestliže je zvukový generátor nastaven na úroveň 90 dB SPL nebo vyšší, uživatel by zvukový generátor neměl používat déle než dvě (2) hodiny denně. Zvukový generátor nesmí být v žádném případě používán v nekomfortních úrovních.



Tinnitus Sound Generator – bezpečnostní opatření

1. Zaregistruje-li uživatel při používání zvukového generátoru nějaké nežádoucí účinky, například závratě, nevolnost, bolesti hlavy, snížení sluchového vnímání nebo zvýšení projevů tinnitu, měl by používání zvukového generátoru přerušit a vyhledat lékařskou konzultaci.
2. Jestliže zaregistrujete některý z následujících stavů, ukončete používání zvukového generátoru a s kvalifikovaným lékařem následující potíže konzultujte:
 - a. Viditelná vrozená nebo traumatická deformita ucha.
 - b. Anamnéza aktivního výtoku z ucha za posledních 90 dnů.
 - c. Anamnéza náhlé nebo rychle progresivní ztráty sluchu za posledních 90 dnů.
 - d. Akutní nebo chronické závratě.
 - e. Jednostranná ztráta sluchu s náhlým či nedávným nástupem za posledních 90 dnů.
 - f. Viditelné známky významného hromadění mazu nebo výskyt cizího tělesa ve zvukovodu.
 - g. Bolest nebo pocit diskomfortu v uchu.
3. Jestliže při používání modulu Tinnitus Sound Generator zaregistrujete změny ve vnímání tinnitu, pocit diskomfortu nebo přerušované vnímání řeči, přestaňte zvukový generátor používat a poradte se neprodleně se svým odborníkem na poruchy sluchu.
4. Funkce regulace hlasitosti v modulu TSG slouží k nastavení výstupní úrovně zvukového generátoru. K zamezení nechtěnému použití dětmi nebo fyzicky či mentálně postiženými uživateli musí být regulace hlasitosti nakonfigurována tak, aby poskytovala pouze snížení výstupní úrovně zvukového generátoru.

5. Děti a tělesně či duševně postižení uživatelé budou při používání sluchové pomůcky s modulem TSG vyžadovat dohled.
6. Seřízení nastavení modulu Tinnitus Sound Generator pomocí aplikace pro smartphone by měl pro nezletilé uživatele provádět pouze rodič nebo zákonný zástupce. Použití funkce ReSound Assist pro dálkové nastavení zvukového generátoru k potlačení projevů tinnitu by měl pro nezletilé uživatele provádět pouze rodič nebo zákonný zástupce.



Tinnitus Sound Generator – varování pro odborníky na poruchy sluchu

Odborník na poruchy sluchu by měl před obstaráním zvukového generátoru potenciálnímu uživateli doporučit včasnou konzultaci s kvalifikovaným lékařem (nejlépe ušním specialistou).

Jestliže odborník na poruchy sluchu prostřednictvím průzkumu, pozorování nebo přezkoumání dalších dostupných informací o potenciálním uživateli zaregistruje některý z následujících stavů:

1. Viditelná vrozená nebo traumatická deformita ucha.
2. Anamnéza aktivního výtoky z ucha za posledních 90 dnů.
3. Anamnéza náhlé nebo rychle progresivní ztráty sluchu za posledních 90 dnů.
4. Akutní nebo chronické závratě.
5. Jednostranná ztráta sluchu s náhlým či nedávným nástupem za posledních 90 dnů.
6. Audiometricky zjištěný rozdíl kostního a vzdušného vedení roven nebo větší než 15 dB při 500 Hz, 1000 Hz a 2000 Hz.
7. Viditelné známky významného hromadění mazu nebo výskyt cizího tělesa ve zvukovodu.
8. Bolest nebo pocit diskomfortu v uchu.



UPOZORNĚNÍ: Maximální výkon zvukového generátoru spadá do rozsahu, jenž může podle předpisů OSHA způsobit sluchovou ztrátu. V souladu s doporučeními NIOSH by uživatel neměl zvukový generátor používat déle než osm (8) hodin denně, pokud je nastaven na úroveň 85 dB SPL nebo vyšší. Jestliže je zvukový generátor nastaven na úroveň 90 dB SPL nebo vyšší, uživatel by zvukový generátor neměl používat déle než dvě (2) hodiny denně. Zvukový generátor nesmí být v žádném případě používán v nekomfortních úrovních.

Regulatorní informace

Záruka a opravy

Výrobce sluchadel poskytuje záruku na chyby zpracování a vady materiálu v souladu s popisem v příslušné záruční dokumentaci. V rámci své servisní politiky se výrobce zavazuje zajistit funkčnost odpovídající přinejmenším původnímu sluchadlu. Jako signatář iniciativy OSN Global Compact se výrobce zavazuje své závazky naplňovat v souladu s osvědčenými postupy šetrnými k životnímu prostředí. Sluchadla tedy mohou být podle uvážení výrobce nahrazena novými výrobky nebo výrobky vyrobenými z nových či použitelných dílů nebo mohou být opravena novými či renovovanými náhradními díly. Záruční doba je uvedena v záručním listu, který vám předá odborník na poruchy sluchu.

Vyžadují-li sluchadla servis, obraťte se na svého odborníka na poruchy sluchu.

Vadná sluchadla musí být předána k opravě kvalifikovanému technikovi. Nepokoušejte se otevírat pouzdro sluchadel – záruka by ztratila platnost.

Teplotní test a informace o přepravě a skladování

Naše sluchadla byla podrobena nejruznějším teplotním testům za vlhka s cyklickým ochlazováním a zahříváním při teplotách mezi -25 °C (-13 °F) a $+70\text{ °C}$ ($+158\text{ °F}$), v souladu s interními a průmyslovými normami.


Při normálním provozu nesmí dojít k překročení mezních hodnot teploty 0 °C ($+32\text{ °F}$) až $+45\text{ °C}$ ($+113\text{ °F}$) při 90% relativní vlhkosti bez kondenzace. Vhodný atmosférický tlak vzduchu je mezi 500 hPa 1100 hPa.

Při přepravě či skladování nesmí teplota překročit mezní hodnoty -20 °C (-4 °F) až $+60\text{ °C}$ ($+140\text{ °F}$) a 90% relativní vlhkost bez kondenzace (po omezenou dobu).

Prohlášení

Zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC a pravidel ISED. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
2. Zařízení musí přijímat veškeré rušení včetně rušení způsobujícího nežádoucí provoz.

 **POZNÁMKA:** Zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B dle části 15 pravidel FCC a pravidel ISED. Stanovené limity poskytují přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytných prostorách. Zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii. Pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace.

Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Způsobuje-li zařízení škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím jednotky, uživatel by se měl pokusit rušení odstranit jedním či několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a sluchadlem
- Připojte zařízení do zásuvky jiného okruhu, než ke kterému je připojeno sluchadlo
- Poradte se s prodejcem nebo se zkušeným rádiovým/televizním technikem.

Pozměňování či úpravy mohou zrušit oprávnění uživatele k provozu zařízení.

Výrobky splňují následující regulační požadavky:

- V EU: Zařízení splňuje základní požadavky přílohy I směrnice Rady 93/42/EEC pro zdravotnické prostředky.

- Společnost GN ReSound A/S tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu BER13 a VER12 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.
- Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.declarations.resound.com.
- USA: FCC CFR 47, část 15, hlava C
- Další identifikované platné mezinárodní regulační požadavky v zemích mimo EU a USA. Informace o těchto oblastech naleznete v místních požadavcích daných zemí.
- Kanada: tyto sluchové pomůcky jsou certifikovány podle pravidel ISED.
- Vyhovuje japonským radiokomunikačním právním normám a obchodnímu právu japonských telekomunikací. Zařízení je v souladu s japonskými radiokomunikačními právními normami (電波法) a s obchodním právem japonských telekomunikací (電気通信事業法). Toto zařízení nesmí být upravováno (přidělené číslo označení jinak pozbude platnosti).

Typová označení

Typová označení modelů sluchadel zahrnutých v této uživatelské příručce:

BER13, FCC ID: X26BER13, IC: 6941C-BER13 a

VER12, FCC ID: X26VER12, IC: 6941C-VER12.

Zařízení obsahuje VF vysílač, jenž pracuje v kmitočtovém pásmu 2,4 – 2,48 GHz.

Varianty sluchadel

Sluchadla s reproduktorem ve zvukovodu (RIE) typu **BER13** s FCC ID X26BER13, IC č. 6941C-BER13 a bateriemi velikosti 13 jsou k dispozici v následujících variantách:

KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW

Jmenovitý výstupní VF vysílací výkon je +1,1 dBm

Mini sluchadla s reproduktorem ve zvukovodu (RIE) typu VER12 s FCC ID X26VER12, IC č. 6941C-VER12 a bateriemi velikosti **312** jsou k dispozici v následujících variantách:

KE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Jmenovitý výstupní VF vysílací výkon je +1 dBm.

Symoly



VAROVÁNÍ: Označuje situace, jež mohou vést k vážným zraněním.



UPOZORNĚNÍ: Označuje situace, jež mohou vést k drobnějším a středně těžkým zraněním.



Rady a tipy k lepšímu zacházení se sluchadly.



Zařízení obsahuje VF vysílač.



Postupujte podle návodu k použití.



Sluchadla ani baterie nevhazujte do běžného domovního odpadu. Sluchadla a baterie odevzdejte na místech určených k likvidaci elektronického odpadu nebo je vraťte odborníkovi na poruchy sluchu, jenž zajistí jejich bezpečnou likvidaci. Při likvidaci sluchadla se obraťte na místního odborníka na poruchy sluchu.

POZNÁMKA: Ve vaší zemi mohou platit zvláštní předpisy.



Produkt je příložná část typu B.



Splňuje požadavky ACMA.

Complies with
IMDA Standards
DA105282

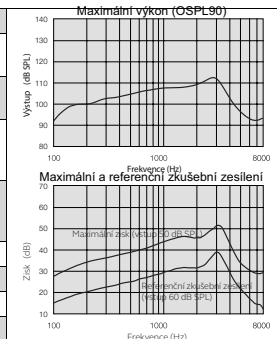
Splňuje standardy IMDA.

Technické specifikace

RIE – LP reproduktor

Modely: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW KE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Referenční testovací zisk (vstup 60 dB SPL)	HFA	32	dB
Maximální zisk (vstup 50 dB SPL)	Max. HFA	52 46	dB
Maximální výstup (vstup 90 dB SPL)	Max. HFA	113 109	dB SPL
Celkové harmonické zkreslení	500 Hz 800 Hz 1 600 Hz	0,5 0,8 0,5	%
Citlivost telefonní cívky (vstup 1 mA/m)* HFA – SPLIV při 31,6 mA/m (ANSI) Plná citlivost telefonní cívky při 1 mA/m	Max. HFA HFA	82 91 76	dB SPL
Ekvivalentní úroveň vstupního šumu, bez redukce šumu		21	dB SPL
1/3 oktávová ekvivalentní úroveň vstupního šumu, bez redukce šumu	1 600 Hz	9	dB SPL
Frekvenční rozsah IEC 60118-0: 2015		100–8 000	Hz
Proudový odběr (klidový/provozní)		1,13/1,28	mA



* Telefonní cívka je k dispozici pouze pro modely KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

Data jsou v souladu s normou ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0: 2015. Měřeno v 2cc spojení.

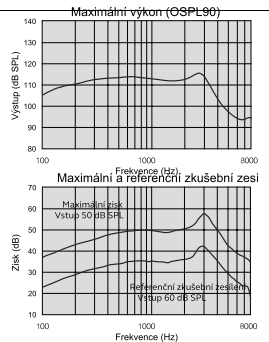
RIE – MP reproduktor

Modely: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Referenční testovací zisk (vstup 60 dB SPL)	HFA	36	dB
Maximální zisk (vstup 50 dB SPL)	Max. HFA	58 50	dB
Maximální výstup (vstup 90 dB SPL)	Max. HFA	116 113	dB SPL
Celkové harmonické zkreslení	500 Hz 800 Hz 1 600 Hz	0,3 0,4 0,7	%
Citlivost telefonní cívky (vstup 1 mA/m)* HFA – SPLIV při 31,6 mA/m (ANSI) Plná citlivost telefonní cívky při 1 mA/m	Max. HFA HFA	86 96 81	dB SPL
Ekvivalentní úroveň vstupního šumu, bez redukce šumu		24	dB SPL
1/3 oktávová ekvivalentní úroveň vstupního šumu, bez redukce šumu	1 600 Hz	11	dB SPL
Frekvenční rozsah IEC 60118-0: 2015		100–8 060	Hz
Proudový odběr (klidový/provozní)		1,13/1,19	mA

* Telefonní cívka je k dispozici pouze pro modely KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

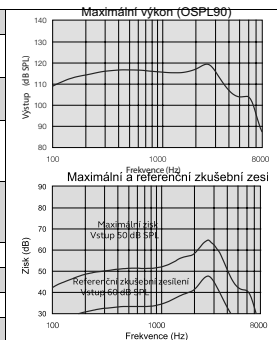
Data jsou v souladu s normou ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0: 2015. Měřeno v 2cc spojení.



RIE – HP reproduktor

Modely: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Referenční testovací zisk (vstup 60 dB SPL)	HFA	40	dB
Maximální zisk (vstup 50 dB SPL)	Max. HFA	65 57	dB
Maximální výstup (vstup 90 dB SPL)	Max. HFA	120 117	dB SPL
Celkové harmonické zkreslení	500 Hz 800 Hz 1 600 Hz	0,3 0,7 0,5	%
Citlivost telefonní cívky (vstup 1 mA/m)*	Max. HFA	95 100	dB SPL
HFA – SPLIV při 31,6 mA/m (ANSI)	HFA	89	
Plná citlivost telefonní cívky při 1 mA/m	HFA	89	
Ekvivalentní úroveň vstupního šumu, bez redukce šumu		22	dB SPL
1/3 oktávová ekvivalentní úroveň vstupního šumu, bez redukce šumu	1 600 Hz	10	dB SPL
Frekvenční rozsah IEC 60118-0: 2015		100–6 750	Hz
Proudový odběr (klidový/provozní)		1,13/1,18	mA



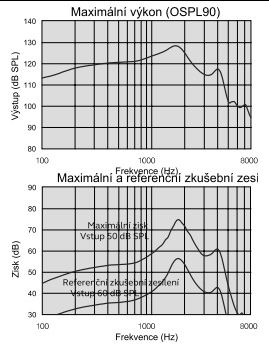
* Telefonní cívka je k dispozici pouze pro modely KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

Data jsou v souladu s normou ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0: 2015. Měřeno v 2cc spojně.

RIE – UP reproduktor

Modely: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Referenční testovací zisk (vstup 60 dB SPL)	HFA	47	dB
Maximální zisk (vstup 50 dB SPL)	Max. HFA	75 65	dB
Maximální výstup (vstup 90 dB SPL)	Max. HFA	128 124	dB SPL
Celkové harmonické zkreslení	500 Hz	1,0	%
	800 Hz	1,6	
	1 600 Hz	0,1	
Citlivost telefonní cívky (vstup 1 mA/m)*	Max.	105	dB SPL
HFA – SPLIV při 31,6 mA/m (ANSI)	HFA	108	
Plná citlivost telefonní cívky při 1 mA/m	HFA	96	
Ekvivalentní úroveň vstupního šumu, bez redukce šumu		23	dB SPL
1/3 oktávová ekvivalentní úroveň vstupního šumu, bez redukce šumu	1 600 Hz	9	dB SPL
Frekvenční rozsah IEC 60118-0: 2015		130– 4 920	Hz
Proudový odběr (klidový/provozní)		1,14/1,21	mA



* Telefonní cívka je k dispozici pouze pro modely KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

Data jsou v souladu s normou ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0: 2015. Měřeno v 2cc spojení.

Doplňkové informace

Potvrzení

Části tohoto softwaru vytvořil Kenneth MacKay (micro-ecc) a jsou licencovány za následujících podmínek:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Všechna práva vyhrazena.

Redistribuce a použití ve zdrojových a binárních formách s úpravami či bez nich jsou povoleny za předpokladu splnění následujících podmínek:

- Redistribuce zdrojového kódu musí zachovat výše uvedené upozornění o autorských právech, tento seznam podmínek a následující prohlášení o právním omezení.
- Redistribuce v binární podobě musí reprodukovat výše uvedené upozornění o autorských právech, tento seznam podmínek a následující prohlášení o vyloučení odpovědnosti v dokumentaci a dalších materiálech poskytnutých s distribucí.

TENTO SOFTWARE JE POSKYTOVÁN DRŽITELI AUTORSKÝCH PRÁV A JEJICH PŘÍSPĚVATELI „TAK, JAK JE“ A JAKÉKOLI VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY VČETNĚ, NIKOLI VŠAK VÝHRADNĚ, PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A VHODNOSTI PRO JAKÝKOLI ÚČEL JSOU VYLOUČENY. DRŽITEL ANI PŘÍSPĚVATELÉ NEBUDOU V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNÍ ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PŘÍKLADNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, NIKOLI VŠAK VÝHRADNĚ, ŠKOD VZNIKLÝCH NARUŠENÍM DODÁVEK ZBOŽÍ NEBO SLUŽEB, ZTRÁTY MOŽNOSTI POUŽITÍ, ÚDAJŮ NEBO ZISKŮ; NEBO PŘERUŠENÍ MOŽNOSTI PODNIKÁNÍ) BEZ OHLEDU NA PODMÍNKY JEJICH VZNIKUTÍ A PŘEDPOKLAD VZNIKU ODPOVĚDNOSTI, AŽ JIŽ SMLUVNÍ, ZÁVAZNÉ ODPOVĚDNOSTI ČI ODŠKODNĚNÍ (VČETNĚ NEDBALOSTI NEBO JINÉHO),

VYPLÝVAJÍCÍ JAKKOLI Z POUŽÍVÁNÍ TOHOTO SOFTWARE, A TO I V PŘÍPADĚ UPOZORNĚNÍ NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÉ ŠKODY.



Použití loga Made for Apple znamená, že příslušenství bylo navrženo speciálně pro připojení k zařízením iPhone, iPad a iPod touch a vývojářem bylo certifikováno tak, aby splňovalo výkonnostní standardy společnosti Apple. Společnost Apple neodpovídá za provoz tohoto zařízení ani za dodržování bezpečnostních a regulačních norem.

© 2021 GN Hearing A/S. Všechna práva vyhrazena. ReSound je ochranná známka společnosti GN Hearing A/S. Apple, logo Apple, iPhone, iPad a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích. App Store je značka služby společnosti Apple Inc., registrovaná ve Spojených státech amerických a dalších zemích. Android, Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC. Slovní ochranná známka a logo Bluetooth jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc.

Poznámky

Výrobce podle Směrnice EU o
zdravotnických prostředcích
93/42/EEC:

Celosvětové ústředí

GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dánsko
Tel.: +45 4575 1111
resound.com
CVR no. 55082715

Dodavatel

Česká republika

GN Hearing Czech Republic spol. s r. o.
Prokopových 3
15800 Praha 5
Tel.: +420 224 941 641
IČ: 48593273
resound.com



Veškeré záležitosti týkající se směrnice EU o zdravotnických prostředcích 93/42/EEC nebo směrnice EU o rádiových zařízeních 2014/53/EU adresujte společnosti GN ReSound A/S.